

Herausgeber: Landratsamt Erding, Alois-Schießl-Platz 2, 85435 Erding, Tel. 08122/58-0

[www.landkreis-erding.de](http://www.landkreis-erding.de) oder [www.kreis-ed.de](http://www.kreis-ed.de)

Erscheint in der Regel wöchentlich

Bezugspreis für Abonnement jährlich 20,00 Euro

Zu beziehen direkt beim Landratsamt Erding

[amtsblatt@lra-ed.de](mailto:amtsblatt@lra-ed.de)

## Inhaltsverzeichnis

<b>Sitzungen des Kreistages und seiner Ausschüsse</b> .....	<b>250</b>
➤ Sitzung des Jugendhilfeausschusses am 18.04.2012 .....	250
➤ 23. Sitzung des Ausschusses für Struktur, Verkehr und Umwelt am 23.04.2012.....	251
<b>Bekanntmachungen</b> .....	<b>252</b>
➤ Veröffentlichung der bezeichneten Gebiete und der Anforderungen an die Abwasserbeseitigung gem. Art. 70 Abs. 1 Nr. 2 des Bayerischen Wassergesetzes (BayWG).....	252
<b>Bekanntmachungen anderer Behörden und Dienststellen</b> .....	<b>284</b>
➤ Erlass der Dritten Fortschreibung des Luftreinhalteplanes für die Landeshauptstadt München nach § 47 Abs. 5 a des Bundes- Immissionsschutzgesetzes (BImSchG) .....	284
<b>Termine</b> .....	<b>285</b>
➤ Feiertagsregelung der Rest- und Biomüllabfuhr Maifeiertag und Christi Himmelfahrt 2012 .....	285
➤ Abfuhrbezirke und Abfuhrtermine der „Gelben Säcke“ im Landkreis Erding für das erste Halbjahr 2012.....	286
➤ Abfuhrbezirke und Abfuhrtermine der „Papiertonne“ im Landkreis Erding für das erste Halbjahr 2012.....	287
➤ Beratung für hör- und sprachauffällige Kinder im Landratsamt Erding, Abteilung Gesundheitswesen.....	288
➤ Die Familienberatung Ismaning bietet für ihren Außensprechtag im Landratsamt Erding folgenden Termin an: .....	289
➤ Neu- und Wiederanmeldung an der Kreismusikschule Erding.....	289
<b>Rat und Hilfe</b> .....	<b>290</b>

## Sitzungen des Kreistages und seiner Ausschüsse

### Sitzung des Jugendhilfeausschusses am 18.04.2012

Am **Mittwoch, 18.04.2012, um 14:00 Uhr** findet im Großen Sitzungssaal des Landratsamtes, Alois-Schießl-Platz 2, 85435 Erding eine Sitzung des Jugendhilfeausschusses statt.

#### Tagesordnung:

##### Öffentliche Sitzung

1. Jugendhilfe  
Nachfolge Fachbereich 21 Jugend und Familie - Vorstellung von Herrn Stadick und  
Anhörung gem § 71 Abs. 3 S.2 SGBVIII -
2. Jugendhilfe  
Jahresbericht 2011 der Erziehungsberatungsstelle
3. Jugendhilfe  
Jahresbericht 2011 des Kreisjugendrings Erding
4. Jugendhilfe  
Jahresbericht 2011 der Kommunalen Jugendarbeit
5. Jugendhilfe  
Jahresbericht 2011 der Koordinierenden Kinderschutzstelle
6. Jugendhilfe  
Bildung eines Unterausschusses des Jugendhilfeausschusses für die  
Jugendhilfeplanung
7. Sozialarbeit an Schulen  
Jugendsozialarbeit in Schulen für die Mittelschulen in Forstern und Isen
8. Bekanntgaben und Anfragen

## **23. Sitzung des Ausschusses für Struktur, Verkehr und Umwelt am 23.04.2012**

Am **Montag, 23.04.2012, um 14:00 Uhr** findet bei der Wurzer Umwelt GmbH, Am Kompostwerk 1, 85462 Eitting eine Sitzung des Ausschusses für Struktur, Verkehr und Umwelt statt.

### **Tagesordnung:**

#### **Öffentliche Sitzung**

1. ÖPNV/Regionalbusverkehr  
Verbesserung der Bedienung von Eitting
2. Regional- und Landesplanung  
LEP; Fortschreibung 2010; neue Planungsregion
3. Haushaltswesen  
Steuernachforderung
4. Kreisstraßen - ED 13  
Geislbach, Ersatzneubau der Brücke über den Rechlfinger Bach
5. Abfallwirtschaft  
Anlagenbesichtigung - Wertstoffsartierung in der Wurzer Umweltgruppe
6. Bekanntgaben und Anfragen

## Bekanntmachungen

### Vollzug der Wassergesetze

## Veröffentlichung der bezeichneten Gebiete und der Anforderungen an die Abwasserbeseitigung gem. Art. 70 Abs. 1 Nr. 2 des Bayerischen Wassergesetzes (BayWG)

1. Allgemeines
2. Bezeichnete Gebiete, die langfristig nicht kanalisiert werden – Dauerlösung – (Gebietsklasse III)
3. Bezeichnete Gebiete, die kurzfristig kanalisiert werden – Übergangslösung – Gebietsklasse II)
4. Hinweise

### 1. Allgemeines

Die beschränkte wasserrechtliche Erlaubnis für das Einleiten von in Kleinkläranlagen behandeltem Hausabwasser oder ähnlichem Schmutzwasser bis 8 m<sup>3</sup> je Tag in ein Gewässer außerhalb von Wasser- und Heilquellenschutzgebieten sowie im Altlastenkataster eingetragener Altlastenflächen wird als Erlaubnis mit Zulassungsfiktion nach Art. 70 Abs. 1 Nr. 2 BayWG erteilt, wenn

- das Bauvorhaben in einem vom Landratsamt Erding im Einvernehmen mit dem Wasserwirtschaftsamt und nach Anhörung des Trägers der Abwasserentsorgung bezeichneten Gebiet liegt und die bekannt gegebenen Anforderungen an die Abwasserbeseitigung erfüllt werden und
- ein Gutachten eines Sachverständigen nach Art. 65 BayWG darüber vorgelegt wird, dass die Planung der einzelnen Kleinkläranlage den bekannt gegebenen Anforderungen an die Abwasserbeseitigung, im Übrigen den allgemein anerkannten Regeln der Technik, entspricht.

Die bezeichneten Gebiete und die Anforderungen an die Abwasserbeseitigung für den Bereich des Landkreises Erding werden hiermit öffentlich bekannt gegeben.

Definition der Gebietsklassen:

Gebietsklasse I:

Gebiete, in den das Abwasser bereits zentral entsorgt wird oder vor der Nutzung der Bebauung zentral entsorgt werden wird.  
(Ortsteile die vollständig in Klasse I zuzuordnen sind, sind in den Tabellen des Anhangs nicht aufgeführt)

Gebietsklasse II:

Gebiete, in denen das Abwasser kurzfristig (ca. 7 Jahre) zentral entsorgt werden wird und übergangsweise eine Einleitung des gereinigten Abwassers entweder in den Untergrund oder in ein oberirdisches Gewässer in Betracht kommt („kurzfristige Überganslösung“).

Gebietsklasse III:

Gebiete, in denen damit zu rechnen ist, dass die Gemeinde langfristig die notwendigen Voraussetzungen für eine ordnungsgemäße zentrale Entsorgung nicht schaffen wird und eine Einleitung von mechanisch-biologisch gereinigtem Abwasser in den Untergrund oder in ein oberirdisches Gewässer in Betracht kommt.

Gebietsklasse IV:

Alle sonstigen Gebiete, bei denen Bauvorhaben mit Kleinkläranlagen unzulässig sind oder im Einzelfall weiterhin dem Wasserwirtschaftsamt vorgelegt werden müssen.

## **2. Bezeichnete Gebiete, die langfristig nicht kanalisiert werden – Dauerlösung – (Gebietsklasse III)**

### **Anforderungen**

#### Grundsätzliches

Die Abwasserentsorgung in den nach Art. 70 Abs. 1 Nr. 2 BayWG bezeichneten Gebieten muss den allgemein anerkannten Regeln der Technik und den nachfolgend genannten Anforderungen entsprechen.

Seit Änderung der Abwasserverordnung zum 1. August 2002 unterliegen Kleinkläranlagen den Anforderungen der Größenklasse I des Anhangs 1 (CSB < 150 mg/l, BSB5 < 40 mg/l). Alle Anlagen, die längerfristig bzw. auf Dauer bestehen sollen, müssen mindestens diesen Anforderungen genügen.

Die technische Entwicklung im Bereich der Kleinkläranlagen ermöglicht darüber hinaus eine weitergehende Behandlung der Abwässer. Das Deutsche Institut für Bautechnik (DIBt) definiert deshalb in seinen „Zulassungsgrundsätzen für allgemeine bauaufsichtliche Zulassungen für die Anwendung von Kleinkläranlagen nach DIN EN 126566-3“ für Kleinkläranlagen folgende Reinigungsklassen:

1. Anlagen mit Kohlenstoffelimination Klasse C
2. Anlagen mit zusätzlicher Nitrifikation Klasse N
3. Anlagen mit zusätzlicher Denitrifikation Klasse D
4. Anlagen mit zusätzlicher Phosphorelimination Klasse C, N, D + P
5. Anlagen mit zusätzlicher Hygienisierung Klasse C, N, D + H

Die Klassen +P und +H sind Bausteine, die den Klassen C, N oder D zugeordnet werden.

Für die Abwasservorbehandlung ist die DIN 4261-1 (Stand Oktober 2010) maßgebend. Serienmäßig hergestellte Kleinkläranlagen mit biologischer Stufe bedürfen einer allgemeinen bauaufsichtlichen Zulassung des Deutschen Instituts für Bautechnik. Für nicht serienmäßig hergestellte Kleinkläranlagen sind folgende Regelwerke sinngemäß anzuwenden:

- Abwasserteiche nach Arbeitsblatt DWA-A201 (August 2005)
- Pflanzenbeetanlagen nach Arbeitsblatt DWA-A 262 (März 2006)

Grundsätzlich ist der Einleitung in ein oberirdisches Gewässer der Vorzug zu geben vor einer Versickerung in den Untergrund. Soll das behandelte Schmutzwasser dennoch versickert werden, muss im Rahmen der Planung nachvollziehbar dargelegt werden, aus welchen Gründen die Einleitung nicht in ein oberirdisches Gewässer möglich ist.

#### Einleitung in ein Oberflächengewässer

Bei Einleitungen in Oberflächengewässer sind die im anliegenden Verzeichnis (Anlage) zu dieser Bekanntmachung genannten Anforderungen an die Reinigungsleistung zu stellen („Kleinkläranlage nach Typ“).

Folgende Einleitungen sind i.d.R. nicht bzw. nur eingeschränkt möglich:

- in stehende Gewässer
- in nicht ständig wasserführende Gräben
- in Vorfluter, die nach kurzer Fließstrecke (< 1000 m) in ein stehendes Gewässer münden
- in Vorfluter, die nach kurzer Fließstrecke ein Wasserschutzgebiet oder Heilquellenschutzgebiet durchqueren
- nach kurzer Fließstrecke eine Ausleitung in ein stehendes Gewässer, wie z.B. einen Fischteich oder Weiher erfolgt und eine Beeinträchtigung dieses Gewässers nicht auszuschließen ist.

In diesen Fällen sind die Voraussetzungen und Anforderungen im Einzelfall vorab mit dem Landratsamt Erding zu klären.

#### Versickerung in den Untergrund

Steht ein geeignetes Fließgewässer in hinreichender Nähe nicht zur Verfügung, kann in den Untergrund versickert werden, wenn einerseits die Mächtigkeit und Beschaffenheit des anstehenden Bodens für die Versickerung des Wassers geeignet ist, d.h. genügend durchlässig ist, und andererseits die Filterwirkung so ausreichend ist, dass eine schädliche Verunreinigung des Grundwassers oder eine sonstige nachteilige Veränderung seiner Eigenschaften nicht zu besorgen ist.

Die ausreichende Sickerfähigkeit des Bodens ist durch einen Sachkundigen nachzuweisen. Der Sickertest ist nach der „Arbeitshilfe für die Durchführung von Sickertests“ des Bayerischen Landesamtes für Umwelt in der jeweils gültigen Fassung durchzuführen.

Für die Einleitung in den Untergrund ist die DIN 4261-5 (November 2011) zu beachten.

### **3. Bezeichnete Gebiete, die kurzfristig kanalisiert werden – Übergangslösung – Gebietsklasse II)**

#### **Anforderungen**

Für Vorhaben in diesen Gebieten gelten die Anforderungen nach Nr. 2.

Abweichend von den Anforderungen nach Nr. 2 ist es jedoch ausreichend, wenn in der Übergangszeit bis zum Anschluss an die öffentliche Kanalisation das häusliche Abwasser oder ähnliches Schmutzwasser in einer Mehrkammerausfallgrube nach DIN 4261 Teil 1 behandelt wird. Auf die biologische Nachreinigungsstufe kann in diesem Fall verzichtet werden.

### **4. Hinweise**

Die Bezeichnung der Gebiete gem. Art. 70 Abs. 1 Nr. 2 BayWG berücksichtigt nur die wasserwirtschaftlichen Belange für den Tatbestand des Einleitens. Weitere eventuell mit dem Bauvorhaben eintretende wasserrechtliche Tatbestände, wie z.B. Erfüllen des Anlagenbegriffes nach § 36 WHG in Verbindung mit Art. 20 BayWG und Bauen im Überschwemmungsgebiet (§§ 72 -78 WHG in Verbindung mit Art. 46 BayWG), sowie Aspekte des Natur- und Artenschutzes und der Schutz der Wasserversorgungen sind nicht behandelt.

Für Einleitungen aus nicht kanalisierten Gemeindeteilen, Orten und Ortsteilen, die nicht im anliegenden Verzeichnis (Anlage) in den Gebietsklassen II oder III aufgeführt sind, ist eine Erlaubnis nach Art. 15 BayWG zu beantragen. Dies trifft insbesondere für Gemeindeteile, Orte und Ortsteile zu, bei denen keine eindeutige Zuordnung zur Gebietsklasse II oder III möglich ist, z.B. wenn nur einzelne Anwesen eines Ortsteiles auf Dauer über Kleinkläranlagen abwassertechnisch entsorgt werden.

Frühere Bekanntmachungen über bezeichnete Gebiete werden durch diese Bekanntmachung ersetzt.

Landratsamt  
Erding, 27.03.2012

gez.  
Bayerstorfer  
Landrat

## Ortsteilliste zu den bezeichneten Gebieten

### Berglern

	Ortsteil	Klasse				Kleinkläranlage nach Typ	Bemerkung
		I	II	III	IV		
1.	Berglern	X					
	Wartenberger Straße 30			X		C	
2.	Glaslern	X					
	Schäferweg			X		C	
3.	Heinrichsruh			X		C	
4.	Mitterlern	X					
	Werkstraße 1 und 2			X		C	
	Freisinger Straße Fl.Nr. 1944/2			X		C	
5.	Niederlern	X					
	Gadener Straße 1 und 2			X		C	priv. Anschlusskanal wurde erstellt
	Am Semptkanal 1			X		C	

### Bockhorn

	Ortsteil	Klasse				Kleinkläranlage nach Typ	Bemerkung
		I	II	III	IV		
1.	Aurlfing			X		C	
2.	Bergarn			X		C	
3.	Bernau			X		C	
4.	Deimling			X		C	
5.	Emling	X					
	Emling 23, 17			X		C	
6.	Eschlbach			X		C	
7.	Ferteln			X		C	
8.	Flanning			X		C	
9.	Grass			X		C	
10.	Grünbach	X					
	Grünbach 53			X		C	
11.	Hammerthal			X		C	
12.	Haselbach			X		C	
13.	Hecken	X					
	Hecken 40, 42, 46			X		C	
14.	Heckenberg			X		C	
15.	Heiderl			X		C	
16.	Hörgersberg			X		C	
17.	Hubberg			X		C	
18.	Hundshof			X		C	
19.	Köhl			X		C	
20.	Kölling			X		C	
21.	Kreut			X		C	
22.	Kreuthäusl			X		C	
23.	Loh			X		C	

24.	Maierklopfen	X					
	Maierklopfen 12, 58, 58a, 97, 99, 99a			X		C	
25.	Neukirchen			X		C	
	<b>Klasse</b>						
	<b>Ortsteil</b>					<b>Kleinkläranlage</b>	<b>Bemerkung</b>
		<b>I</b>	<b>II</b>	<b>III</b>	<b>IV</b>	<b>nach Typ</b>	
26.	Neumauggen			X		C	
27.	Obermailling			X		C	
28.	Oppolding			X		C	
29.	Papferding	X					
	Papferding 1, 3, 4, 5, 35, 36,			X		C	
30.	Reisach			X		C	
31.	Riedersheim	X					
	Riedersheim 1, 2, 3, 5, 24, 23			X		C	
32.	Salmanskirchen	X					
	Salmanskirchen 20			X		C	
33.	Schwabelsöd			X		C	
34.	Schwarzhözl			X		C	
35.	Übermiething			X		C	
36.	Untermailling			X		C	
37.	Wiesthof			X		C	
38.	Windham			X		C	

### Buch am Buchrain

		<b>Klasse</b>						
		<b>Ortsteil</b>					<b>Kleinkläranlage</b>	<b>Bemerkung</b>
			<b>I</b>	<b>II</b>	<b>III</b>	<b>IV</b>	<b>nach Typ</b>	
1	Buch a. Buchrain	X						
	Am Sportplatz 1			X		C		
2	Fang			X		C		
3	Haidberg			X		C		
4	Hammersdorf			X		C		
5	Hausmehring			X		C		
6	Herweg			X		C		
7	Kaltenbach			X		C		
8	Kerschelberg			X		C		
9	Loiperding			X		C		
10	Mitterbuch			X		C		
11	Oberbuch			X		C		
12	Oberndorf			X		C		
13	Ödenbach			X		C		
14	Pitz			X		C		
15	Sinsöd			X		C		
16	Tannenhof			X		C		

### Dorfen

		<b>Klasse</b>						
		<b>Ortsteil</b>					<b>Kleinkläranlage</b>	<b>Bemerkung</b>

		I	II	III	IV	nach Typ	
1.	Dorfen	X					
	Äußere Erdinger Str. 1, 3, 4, 4a, 5, 5a, 6, 7, 7a, 8, 9			X		C	
2.	Aich			X		C	
3.	Aichmühle			X		C	
	<b>Klasse</b>						
	<b>Ortsteil</b>					<b>Kleinkläranlage</b>	<b>Bemerkung</b>
		I	II	III	IV	nach Typ	
4.	Altweg			X		C	
5.	Angerhäusl			X		C	
6.	Anning			X		C	
7.	Anzing			X		C	
8.	Bachmaiertal			X		C	
9.	Bachzelten			X		C	
10.	Berg			X		C	
11.	Bergham			X		C	
12.	Bernöd			X		C	
13.	Bichl			X		C	
14.	Birkenhof			X		C	
15.	Bonesmühle			X		C	
16.	Brandlhub			X		C	
17.	Brandstät			X		C	
18.	Breitenloh			X		C	
19.	Brodshub			X		C	
20.	Brunau			X		C	
21.	Dürneibach			X		C	
22.	Eck bei Dorfen			X		C	
23.	Eck bei Hinterberg			X		C	
24.	Eglafing			X		C	
25.	Eibach	X					
	Eibach 25			X		C	
26.	Elsenbach			X		C	
27.	Embach			X		C	
28.	Engschalling			X		C	
29.	Eppenhöning			X		C	
30.	Erb			X		C	
31.	Esterndorf	X					
	Esterndorf 1, 10, 10a, 26, 28, 35, 37, 39, 41			X		C	
32.	Fanten			X		C	
33.	Fischeröd			X		C	
34.	Forach			X		C	
35.	Fuchsbichl			X		C	
36.	Furt			X		C	
37.	Fürtholz			X		C	
38.	Galgenberg			X		C	
39.	Geiersberg			X		C	
40.	Geierseck			X		C	
41.	Gmain			X		C	
42.	Granting			X		C	
43.	Graß			X		C	
44.	Großkatzbach			X		C	

45.	Grün			X	C	
46.	Grünbach			X	C	
47.	Grüntegernbach	X				
	Hans-Schöberl-Weg 8			X	C	
48.	Haagmaier			X	C	
49.	Haid			X	C	
50.	Haidach			X	C	
51.	Haidvocking			X	C	
52.	Hain			X	C	
	<b>Klasse</b>					
	<b>Ortsteil</b>	<b>Kleinkläranlage</b>				<b>Bemerkung</b>
		<b>I</b>	<b>II</b>	<b>III</b>	<b>IV</b>	<b>nach Typ</b>
53.	Hanterstett			X	C	
54.	Harbach			X	C	
55.	Haslwart			X	C	
56.	Haus			X	C	
57.	Herrnöd			X	C	
58.	Hienering			X	C	
59.	Hinterberg			X	C	
60.	Hinteröd			X	C	
61.	Hochstraß			X	C	
62.	Höhenberg			X	C	
63.	Holz			X	C	
64.	Holzmann			X	C	
65.	Holzmihl			X	C	
66.	Homating			X	C	
67.	Hub bei Schwindkirchen			X	C	
68.	Hub bei Wasentegernbach			X	C	
69.	Hub b. Watzling			X	C	
70.	Hundsmüthing			X	C	
71.	Jaibing			X	C	
72.	Jakobrettenbach			X	C	
73.	Kaidach			X	C	
74.	Kalling			X	C	
75.	Kalteneck			X	C	
76.	Kalternbach			X	C	
77.	Kirchstetten			X	C	
78.	Kirnham			X	C	
79.	Klachlhub			X	C	
80.	Kleinkatzbach			X	C	
81.	Knotzenberg			X	C	
82.	Kraham			X	C	
83.	Kronsöd			X	C	
84.	Krottenthal			X	C	
85.	Kummereck			X	C	
86.	Längthal			X	C	
87.	Lappach			X	C	
88.	Lerchenhub			X	C	
89.	Lindum			X	C	
90.	Litzlbach			X	C	
91.	Loh	X				
	Loh 9, 10, 11			X	C	

92.	Loiperstätt		X	C	
93.	Loipfering		X	C	
94.	Mainbach		X	C	
95.	Mannseich		X	C	
96.	Mehlmühle		X	C	
97.	Mirdelsberg		X	C	
98.	Mitterschiltern		X	C	
99.	Moos		X	C	
100.	Mösl		X	C	
101.	Nelharting		X	C	

	Ortsteil	Klasse				Kleinkläranlage nach Typ	Bemerkung
		I	II	III	IV		
		102.	Neudeck				
103.	Neuharting			X	C		
104.	Nicking			X	C		
105.	Nicklhub			X	C		
106.	Niederham			X	C		
107.	Niederhöning			X	C		
108.	Norlaching			X	C		
109.	Oberdorfen	X					
	Oberdorfen 6, 67, 69			X	C		
110.	Obergebensbach			X	C		
111.	Obergern			X	C		
112.	Oberhausmehring	X					
	Am Bahndamm 6			X	C		
113.	Oberkorb			X	C		
114.	Oberlohe			X	C		
115.	Oberschiltern			X	C		
116.	Oberseebach			X	C		
117.	Oberstollnkirchen			X	C		
118.	Oberzeil			X	C		
119.	Öd			X	C		
120.	Orlfing			X	C		
121.	Osendorf			X	C		
122.	Osterloh			X	C		
123.	Oswaldberg			X	C		
124.	Parschalling			X	C		
125.	Parschenberg			X	C		
126.	Pausenberg			X	C		
127.	Pemberg			X	C		
128.	Pfaffing bei Algasing			X	C		
129.	Pfaffing bei Watzling			X	C		
130.	Polding			X	C		
131.	Pöllsmoos			X	C		
132.	Prenning			X	C		
133.	Puch			X	C		
134.	Pürstling			X	C		
135.	Rinning			X	C		
136.	Rogglfing			X	C		
137.	Rosenöd			X	C		
138.	Rumberg			X	C		
139.	Rutzmoos			X	C		

140.	Scheideck			X	C		
141.	Schergenhub			X	C		
142.	Schirmading			X	C		
143.	Schmalhub			X	C		
144.	Schmiedham			X	C		
145.	Schrallham			X	C		
146.	Schwindkirchen	X					
	Schwindkirchen 36, 38			X	C		
147.	Seemühle			X	C		
148.	Sinsöd			X	C		
149.	Solling			X	C		
150.	Sprinzenöd			X	C		
151.	St. Colomann			X	C		
		<b>Klasse</b>					
	<b>Ortsteil</b>				<b>Kleinkläranlage</b>	<b>Bemerkung</b>	
			<b>I</b>	<b>II</b>	<b>III</b>	<b>IV</b>	
					<b>nach Typ</b>		
152.	Staffing			X	C		
153.	Statt			X	C		
154.	Straß			X	3/4		
155.	Straß bei Loiperstett			X	C		
	Straß bei						
156.	Schwindkirchen			X	C		
157.	Taggrub			X	C		
158.	Tappberg			X	C		
159.	Taubenthal			X	C		
160.	Thal bei Dorfen			X	C		
161.	Thal bei Grünbach			X	C		
162.	Thal bei Nehaid			X	C		
163.	Tiefenbach			X	C		
164.	Untergebensbach			X	C		
165.	Untergern			X	C		
166.	Unterhausmehring	X					
	Unterhausmehring 16			X	C		
167.	Unterkorb			X	C		
168.	Unterreith			X	C		
169.	Unterschiltern			X	C		
170.	Unterseebach	X			-		
171.	Unterstollnkirchen			X	C		
172.	Unterzeil			X	C		
173.	Urtlfing			X	C		
174.	Vilsöd			X	C		
175.	Vocking			X	C		
176.	Voldering			X	C		
177.	Wampeltsham			X	C		
178.	Wasentegernbach	X					
	Wasentegernbach 3, 86			X	C		
179.	Watzling			X	C		
180.	Waxeneck			X	C		
181.	Weckerling			X	C		
182.	Weg			X	C		
183.	Wegmaier			X	3/4		
184.	Weidmühle			X	C		
185.	Westholz			X	C		

186.	Wies bei Brandstätt		X	C	
187.	Wies		X	3/4	
188.	Wies bei Oberschiltern		X	C	
189.	Wildenthal		X	C	
190.	Wilnham		X	C	
191.	Wimm		X	C	
192.	Winkl		X	C	
193.	Wohlsag		X	C	
194.	Wöhrmühle		X	C	
195.	Wolfeck		X	C	
196.	Wölling		X	C	
197.	Zettl		X	C	
198.	Ziegelhaus		X	C	
199.	Ziegelhub		X	C	

### Eitting

	Ortsteil	Klasse				Kleinkläranlage nach Typ	Bemerkung
		I	II	III	IV		
1.	Eitting	X					
	Am Moosrain 1, 2, 3, 10; Fasanenweg 1, 2; Feldstr.8, 8a; Am Kompostwerk 1; Berglerner Str. 11; Dorfstr. 2			X		C	
2.	Eittingermoos	X					
	Altes Werk; Dorfstr. 2, 8, 13 und 56; Grünschwaige 2; Hirschauer Weg 12, 13, 14, 16, 16a; Süßbachstr. 2,3,6; Wiesenweg 1,2			X		C	
3.	Gaden	X					
	In der Au 1, 2; Forststr.5, 6, 7, 8, 10; Floßlände 24, 25; Moosburger Str. 41; Waldstr. 1, 3; Viehlasweg 10, 27			X		C	

## Erding

	Ortsteil	Klasse				Kleinkläranlage	Bemerkung
		I	II	III	IV		
		nach Typ					
1.	Erding	X					
	An der Melkstatt 14, 9; Dorfstraße 56b, 58, 60, 15; Sigwolfstraße 9			X		C	
2.	Altenerding	X					
	Strassmair 1; Wiflinger Straße 4, 1, 2; Zum Lohfeld 6, 4, 2; Zur Pointnermühle 36			X		C	
3.	Ammersdorf			X		C	
4.	Aufhausen	X				-	
5.	Bergham	X				-	
6.	Eichenkofen	X					
	Eittinger Straße 1, 11, 13, 13a, 14, 14a, 19, 20, 21;			X		C	
7.	Grass			X		C	
8.	Indorf	X					
	Jagerweg 6, 14, 10, 2, 18			X		C	privater Anschlußkanal
9.	Itzling			X		C	
10.	Kiefing			X		C	
	Ortsteil	Klasse				Kleinkläranlage	Bemerkung
		I	II	III	IV		
		nach Typ					
11.	Langengeisling	X					
	Mooslerner Weg 18, 60; Geislinger Str. 44			X		C	
12.	Neuhausen			X		C	
13.	Pretzen	X					
	Singldinger Straße 11; Werkstraße 4, 6			X		C	
14.	Singlding			X		C	
15.	Straß			X		C	
16.	Voggenöd			X		C	
17.	Werndlfing			X		C	
18.	Weierhäuser			X		C	
19.	Ziegelstadt			X		C	

### Finsing

	Ortsteil	Klasse				Kleinkläranlage nach Typ	Bemerkung
		I	II	III	IV		
1.	Finsing	X					
	Geltinger Str. 20			X		C	
2.	Finsingerau						
	Auleiten 10, 21; Auweg 24, 25, 26, 31, 38, 49, 50;			X		C	
3.	Hinteres Finsingermoos	X					
	Am Strampfbach 10			X		C	
4.	Neufinsing	X					
	Lüßwiesenweg 10			X		C	
5.	Vorderes Finsingermoos	X					
	Landshamer Str. 33, 35, 19, 45, 47, 65, 53, 55, 18, 20; Tratmoosweg 20			X		C	

### Forstern

	Ortsteil	Klasse				Kleinkläranlage nach Typ	Bemerkung
		I	II	III	IV		
1	Forstern	X					
	Hauptstr. 33			X		C	
2	Amplötz			X		C	
3	Bocköd			X		C	
4	Brand			X		C	
5	Hartbrunn			X		C	
6	Hub			X		C	

	Ortsteil	Klasse				Kleinkläranlage nach Typ	Bemerkung
		I	II	III	IV		
7	Karlsdorf	X					
	Lindacher Weg 12, 25, 25a, 27, 29, 31,31a, 33; Pastettener Str. 9,11; Reithofener Str. 5, 3, 3a; Mühlhausener Weg 4,6			X		C	
8	Kipfing			X		C	
9	Kreiling			X		C	
10	Neuharting			X		C	
11	Oberstaudham			X		C	
12	Preisendorf	X					
	Preisendorf 59			X		C	
13	Pullach			X		C	
14	Siggenberg			X		C	
15	Straßham			X		C	

16	Tading	X				
	Tading 12			X	C	
17	Unterstaudham			X	C	
18	Wetting			X	C	

### Fraunberg

	Ortsteil	Klasse				Kleinkläranlage nach Typ	Bemerkung
		I	II	III	IV		
		1.	Fraunberg	X			
	Nußhölzlweg 1			X	C		
2.	Angelsbruck			X	C		
3.	Bergham	X					
	Bergham 13			X	C		
4.	Edersberg			X	C		
5.	Endham			X	C		
6.	Felben			X	C		
7.	Forach			X	C		
8.	Furthmühle	X					
	Furthmühle 1,1a, 2, Fl.Nr. 918 Gem. Fraunberg			X	C		
9.	Großstürzlham			X	C		
11.	Grucking	X					
	Feldstr. 6; Baderstr. 1;			X	C		
12.	Grün			X	C		
13.	Harham	X					
	Harham 7, 8, 9, 10, 11, 13;			X	C		
14.	Hatting			X	C		
15.	Helling	X					
	Helling 1, 3;			X	C		
16.	Hinterbaumberg			X	C		
17.	Holz			X	C		
	Ortsteil	Klasse				Kleinkläranlage nach Typ	Bemerkung
		I	II	III	IV		
		18.	Kleinhündlbach	X			
	Kleinhündlbach 7			X	C		
19.	Kleinstürzlham	X					
20.	Lohkirchen	X					
	Lohkirchen 2, 14;			X	C		
21.	Loodermoos			X	C		
22.	Oberbierbach	X					
	Oberbierbach 10			X	C		
23.	Riding	X					
	Wartenberger Str. 2			X	C		
24.	Sandberg			X	C		
25.	Singlding			X	C		

## Hohenpolding

	Ortsteil	Klasse				Kleinkläranlage nach Typ	Bemerkung
		I	II	III	IV		
1.	Berghof			X		C	
2.	Brandstätt			X		C	
3.	Buchöd			X		C	
4.	Bürg			X		C	
5.	Diemating			X		C	
6.	Eben			X		C	
7.	Fuchsöd			X		C	
8.	Großbaign			X		C	
9.	Großstockach	X					
	Großstockach 4			X		C	
10.	Gurnhub			X		C	
11.	Helding			X		C	
12.	Hilg			X		C	
13.	Hof			X		C	
14.	Hofstätt			X		C	
15.	Holzmann			X		C	
16.	Holzner			X		C	
17.	Karbaum			X		C	
18.	Kleinaign			X		C	
19.	Kleinstadl			X		C	
20.	Krumbach			X		C	
21.	Loiting	X					
	Loiting 26			X		C	
22.	Maierhof			X		C	
23.	Marxgrub			X		C	
24.	Penk			X		C	
25.	Pfauhub			X		C	
26.	Pilstl			X		C	
27.	Quick			X		C	
28.	Reit			X		C	
29.	Reitgarten			X		C	
30.	Resenöd			X		C	
31.	Schachten			X		C	
32.	Schachtner			X		C	
	Ortsteil	Klasse				Kleinkläranlage nach Typ	Bemerkung
		I	II	III	IV		
33.	Schwarzenberg			X		C	
34.	Sinzing	X					
	Sinzing 10			X		C	
35.	Starzell	X					
	Starzell 100, 101			X		C	
36.	Steckenbühl			X		C	
37.	Teufelsöd			X		C	
38.	Umkehr			X		C	
39.	Waltersberg			X		C	
40.	Wastlöd			X		C	
41.	Wimmberg			X		C	
42.	Zeil			X		C	

### Inning am Holz

	Ortsteil	Klasse				Kleinkläranlage nach Typ	Bemerkung
		I	II	III	IV		
1.	Gosmehring	X					
	Gosmehring 6			X		C	
2.	Großwimpasing	X					
	Großwimpasing 17		X				
3.	Hofstätt			X		C	
4.	Ottering	X					
	Ottering 23			X		C	

### Isen

	Ortsteil	Klasse				Kleinkläranlage nach Typ	Bemerkung
		I	II	III	IV		
1.	Isen	X					
	Ranischbergstraße 14; Kreuzstraße 3,4; Dorfner Straße 17			X		C	
2.	Aich			X		C	
3.	Altweg			X		C	
4.	Ambach			X		C	
5.	Angersbach			X		C	
6.	Aschberg			X		C	
7.	Bachleiten			X		C	
8.	Berging			X		C	
9.	Buschschachen			X		C	
10.	Burgrain	X					
	Almstraße 14,12,13,15; Mutzenhofstraße 1; Hauptstr. 1			X		C	
11.	Dellerl			X		C	
12.	Eck			X		C	
13.	Eschbaum			X		C	
14.	Fahrnbach			X		C	
15.	Feichten			X		C	
16.	Fickelmühle			X		C	
	Ortsteil	Klasse				Kleinkläranlage nach Typ	Bemerkung
		I	II	III	IV		
17.	Fleck			X		C	
18.	Flecksberg			X		C	
19.	Gänsbach			X		C	
20.	Gaisberg			X		C	
21.	Gallersberg			X		C	
22.	Ganzenöd			X		C	
23.	Giesering			X		C	
24.	Giglberg			X		C	
25.	Gmain			X		C	
26.	Göttner			X		C	

27.	Höselsthal			X	C		
28.	Hof			X	C		
29.	Hofreit			X	C		
30.	Holzweber			X	C		
31.	Hub			X	C		
32.	Hube			X	C		
33.	Kapfing			X	C		
34.	Kay			X	C		
35.	Kitzöd			X	C		
36.	Kopfsöd			X	C		
37.	Kothlehen			X	C		
38.	Kuglmühle			X	C		
39.	Kuglstadt			X	C		
40.	Lichtenweg						
	Nr. 9, 11, 13, 15, 16, 16a			X	N		
	Nr. 3, 14, 17, 18, 18a, 21 bei Versickerung (in die Isen Typ N bzw. über Graben Stetten Typ D)			X	D		
	Nr. 7 Güllegrube			X			
	Nr. 1, 2, 4, 5, 6, 8, 8a, 10, 12, 24			X	C		
41.	Linden			X	C		
42.	Lohe			X	C		
43.	Loiperstett			X	C		
44.	Loipfing			X	C		
45.	Mais			X	N/D	Versickerung Typ C, in die Isen Typ N	
46.	Mittbach	X					
	General-Moreau-Str. 1,2; Schulstraße 17,19, 15,13, 21, 23; Hauptstr. 1			X	C		
47.	Moos			X	C		
48.	Niederöd			X	C		
49.	Öd			X	C		
50.	Pemmering	X					
	Lindenstraße 3; Hauptstr. 16;			X	C		
51.	Rabeneck			X	C		
52.	Ranischberg			X	C		
	<b>Klasse</b>						
	<b>Ortsteil</b>					<b>Kleinkläranlage</b>	<b>Bemerkung</b>
		<b>I</b>	<b>II</b>	<b>III</b>	<b>IV</b>	<b>nach Typ</b>	
53.	Reit			X		C	
54.	Rosenberg			X		C	
55.	Scheideck			X		C	
56.	Schnaapping			X		N/D	
	Nr. 2 Güllegrube			X			
	Nr. 3, 3,a, 4, 6 Versickerung			X		D	in Ambach Typ N
	Nr. 5, 7, 8, 6a, 10, 11			X		N	in Ambach Typ N

57.	Schrott		X	C
58.	Söcking		X	C
59.	Sollach		X	C
60.	Staudigl		X	C
61.	Steidelstetten		X	C
62.	Steingassen		X	C
63.	Steinla		X	C
64.	Steinsberg		X	C
65.	Steinspoint		X	C
66.	Stetten		X	C
67.	Stocka		X	C
68.	Straß		X	C
69.	Strich		X	C
70.	Thonbach		X	C
71.	Urtlmühle		X	C
72.	Voglwahl		X	C
73.	Weier		X	C
74.	Westach		X	C
75.	Wildenmoos		X	C
76.	Willmating		X	C
77.	Zellershub		X	C
78.	Zieglstadl		X	C

### Kirchberg

	Ortsteil	Klasse				Kleinkläranlage	Bemerkung
		I	II	III	IV		
		nach Typ					
1.	Kirchberg	X					
	Kirchberg 6, 7, 8, 9, 10, 11,			X		C	
2.	Adlkirchen			X		C	
3.	Arndorf	X					
	Arndorf 12,12A			X		C	
4.	Aschbach			X		C	
5.	Giglberg			X		C	
6.	Halberstätt			X		C	
7.	Hammerlbach			X		C	
8.	Hölding			X		C	
9.	Inholzen			X		C	
10.	Itzling			X		C	
11.	Lehenanger			X		C	
12.	Neulehen			X		C	
13.	Perzau			X		C	
14.	Schleibing			X		C	
	Ortsteil	Klasse				Kleinkläranlage	Bemerkung
		I	II	III	IV		
		nach Typ					
15.	Sinnering			X		C	
16.	Stockach			X		C	

### Langenpreising

	Ortsteil	Klasse				Kleinkläranlage nach Typ	Bemerkung
		I	II	III	IV		
1	Langenpreising	X					
	Am Holz 2; Kanalstr.1,2; Am Söllgraben 1,2; Steingrub 1, 1a, 3; Prisostr. 36;			X		C	
	Am Wasserstuhl 1;			X		C	privater Anschlußkanal
2	Am Isarkanal			X		C	
3	Appolding			X		C	
4	Deutlmoos			X		C	
5	Hinterholzhausen			X		C	
6	Hof			X		C	
7	Myrth			X		C	
8	Pottenau			X		C	
9	Rosenau			X		C	
10	Schachtenmühle			X		C	
11	Scheideck			X		C	
12	Seidl			X		C	
13	Steingrub			X		C	
14	Vorderholzhausen			X		C	
15	Wehrbach			X		C	
16	Weipersdorf			X		C	
17	Zustorf	X					
	Am Semptablass 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8			X		C	

### Lengdorf

	Ortsteil	Klasse				Kleinkläranlage nach Typ	Bemerkung
		I	II	III	IV		
1.	Lengdorf	X					
	Kopfsburger/Badberger Str. 4; Lengdorf/Reithaler Weg 1;			X		C	
2.	Au			X		C	
3.	Badberg			X		C	
4.	Biberg			X		C	
5.	Bruck			X		C	
6.	Göttenbach			X		C	
7.	Graben			X		C	
8.	Graß			X		C	
9.	Grub			X		C	
10.	Harnisch			X		C	
	Ortsteil	Klasse				Kleinkläranlage nach Typ	Bemerkung
		I	II	III	IV		
11.	Hauzenöd			X		C	

12.	Hönning		X	C
13.	Holnburg		X	C
14.	Holzen		X	C
15.	Holz		X	C
16.	Holzfeld		X	C
17.	Hundsöd		X	C
18.	Kling		X	C
19.	Kohlwies		X	C
20.	Kopfsburg	X		
	Kopfsburg/Hofmarktstr. 21;		X	C
21.	Krinning		X	C
22.	Kühberg		X	C
23.	Lacken		X	C
24.	Langprenning		X	C
25.	Liedling		X	C
26.	Linding		X	C
27.	Mairhof		X	C
28.	Matzbach		X	C
29.	Mehnbach	X		
	Mehnbach 4, 6, 8, 9;		X	C
30.	Mitteröd		X	C
31.	Niedergeislbach	X		
	Niedergeislbach 45, 43, 46		X	C
32.	Nodering		X	C
33.	Nußrain		X	C
34.	Obergeislbach	X		
	Obergeislbach 1		X	C
35.	Obernumberg		X	C
36.	Oberöd		X	C
37.	Penzing		X	C
38.	Reithal		X	C
39.	Schachtenseeon		X	C
40.	Schaftlding		X	C
41.	Schlairdorf		X	C
42.	Schröding		X	C
43.	Seeon		X	C
44.	Sollach		X	C
45.	Thann	X		-
46.	Unternumberg		X	C
47.	Waidach		X	C
48.	Weg		X	C
49.	Wenshof		X	C
50.	Wimpasing		X	C

## Moosinning

	Ortsteil	Klasse				Kleinkläranlage nach Typ	Bemerkung
		I	II	III	IV		
1.	Moosinning	X					
	Am Gfängbach 30, 43, 54, 45, 50, 56; Urtelweg 7, 9, 12; Lohfeldstraße 25; Am Steinberg 31; Zur Dorfen 21, 30, 29; Zum Schloßloh 21, 23, 22; Fichtenstraße 42, 40; Einfangstraße 19, 24			X		C	
	Einfangstr. 40			X		C	Kanalanschluß
2.	Am Vierergraben						
	Am Vierergraben 47, 49, 50, 51, 51a, 52, 53, 53a, 54, 56, 5, 36;			X		C	
3.	Burgholz				X		liegt im Wasserschutzgebiet
4.	Eching	X					
	Eching 35			X		C	
5.	Eder a. Holz			X		C	
6.	Eichenried	X					
	Grünbacher Straße 25, 29, 33, Eichenloher Str. 84, 68, 78, 66, 92, 87, 82, 60; Schulstr. 38, 40, 35; Greißlstr. 23, 36, 38, 20, 22; Zengerstr. 10; Schönstr. 40, 43, 41, 31, 11, 29, 29a, 30, 14; Moosstr. 40,12, 46, 48, 10, 14, 1, 1a; Brennermühlstr. 1, 17, 7, 70; Birkenstr. 116, 106, 110, 112, 112a; Lerchenstr. 21, 20, 16, 14, 22, 10; Goldacher Str. 2, 5; Lohweg 25; Weidenstr. 41; Finkenstr. 15; Birkenringstadion			X		C	
	Eicherloherstr. 72, 74, 76, 80, 85, 93			X		C	privater Anschlußkanal
7.	Freieneck			X		C	
8.	Kempfung			X		C	
9.	Riexing			X		C	
10.	Schnabelmoos			X		C	
11.	Sollnberg			X		C	

12.	Stammham			X	C	
13.	Zengermoos			X	C	

### Neuching

	Ortsteil	Klasse				Kleinkläranlage nach Typ	Bemerkung
		I	II	III	IV		
1	Oberneuching	X					
	Eicherloherstr. 6, 7 Römerstr. 1; St. Kolomannstr. 26;			X		C	
2	Harlachen			X		C	
3	Holzhausen			X		C	
4	Lausbach			X		C	
5	Lüß	X					
	Am Rosengarten 1,3, 5 Eicherloherstraße 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 19, 21 Münchner Str. 29, 60, 62, 64 Wiesenweg 1, 2 Moorkulturstraße 4, 4a, 6						
				X		C	
6	Niederneuching	X					
	Birkenstraße 40 Kiesweiherstr. 1; Münchner Straße 1; Stemmerweg 1,2;						
				X		C	
7	Oberneuchingermoos			X		C	

### Oberding

	Ortsteil	Klasse				Kleinkläranlage nach Typ	Bemerkung
		I	II	III	IV		
1	Oberding	X					
	Moosstr. 14 (Sportplatz)			X		C	
2	Aufkirchen	X					
	Eichenring 20			X		C	
3	Niederding	X					
	Erdinger Str. 2, 59, 63			X		C	
4	Notzing	X					
	Brunnmühle 1,3,4,6; An der Point 1,5;			X		C	
5	Notzingerermoos			X		D	D+H bei Einleitung in trockene Grabenstrukturen
6	Oberdingermoos			X		C	
	Eger-Str. 10, 11, 14				X		vorauss. künftige Lage im Wasserschutzgebiet
7	Schwaig	X					



9	Oberschwillach			X	C	
10	Ötz			X	C	
11	Poigenberg			X	C	
12	Reithofen	X				
	Lindacher Weg 30			X	C	
13	Taing			X	C	
14	Zeilern	X				
	Fasanenweg 11; Mühlenweg 21, 25/25A			X	C	

### Sankt Wolfgang

	Ortsteil	Klasse				Kleinkläranlage nach Typ	Bemerkung
		I	II	III	IV		
1.	Aign			X		C	
2.	Alten			X		C	
3.	Angerl			X		D	
4.	Anzenberg			X		N	
5.	Arbasstätt			X		D	
6.	Aschau			X		D,N	in den Steinbach Fl.Nr. 156 Typ D; in den Jeßlinger Graben Fl.Nr. 144 Typ N
7.	Baier			X		N	Klärteich (Holzmanngraben Typ N)
8.	Baumgarten			X		D	
9.	Bergham			X		C	Fl.Nr. 697 Güllegrube (in die Lappach Typ D); Fl.Nr. 699 Versickern (in die Lappach Typ D)
10.	Bichl			X		D	
11.	Birnbach			X		C	Güllegrube
12.	Brandstett			X		C	Güllegrube
13.	Brenner			X			Güllegrube
14.	Burdberg			X		N,C,D	Fl.Nr.571, 492 Versickerung Typ C; Fl.Nr. 497 Güllegrube Typ C; Fl.Nr. 500,494 Typ D
15.	Dangl			X		C	
16.	Deischl a. Thon			X		D	
17.	Deyern			X		N	
18.	Eberhart			X		D	
19.	Edenklaus			X		C	
20.	Eichholz			X		N	
21.	Eisenberg			X		C	
22.	Erlach			X		D	Fl.Nr. 282 Versickern Typ C (Kohlgraben Typ D)
23.	Freundl			X		D	
24.	Friedenheim						
25.	Frühmannstett			X		N,D	in den Schachener Graben Fl.Nr.198 Typ N; in den Rimbach Fl.Nr. 139,162,135,179 Typ D
26.	Fürth			X		C	Güllegrube
27.	Gänsberg			X		N	

28.	Gassen			X	N,D	in den Schachener Graben FI.Nr. 248,248/1,211, Typ N; in den Rimbach FI.Nr. 208 Typ D	
29.	Geigersöd			X		Güllegrube (Rimbach - Typ D)	
30.	Geltenstett			X	C	Güllegrube	
31.	Giglberg			X	C	Güllegrube	
32.	Grabenstätt			X	N		
33.	Grub			X	D		
34.	Haberstätt			X	D		
35.	Hackl			X	D		
36.	Haman			X	D		
37.	Hauderstett			X	D		
38.	Hankl			X	D		
39.	Haubenstett			X	D		
	<b>Klasse</b>						
	<b>Ortsteil</b>					<b>Kleinkläranlage</b>	<b>Bemerkung</b>
		I	II	III	IV	nach Typ	
40.	Herrnberg			X		D	FI.Nr. 833 Versickern (in die Lappach Typ D); FI.Nr. 828, 836 Güllegrube (in die Lappach Typ D)
41.	Herrnwies			X		C	
42.	Hilgen			X		D	
43.	Hilgen a. Weg			X		D	
44.	Hochreit			X		C	Versickern (Lappach Typ D)
45.	Hodersberg			X		C	
46.	Hohmannsberg			X		C	
47.	Hohmannstett			X		N	
48.	Holz			X		N	
49.	Holz a. Berg			X		D	
50.	Holzweg			X		D	
51.	Hundsruck			X		D	
52.	Hütter			X		D	
53.	Irlmaier			X		D	
54.	Irlwirth			X		D	
55.	Kalkgrub			X		D,C	FI.Nr. 488/3 Typ C; FI.Nr. 488/2 Versickern Typ C; FI.Nr. 464 Goldach Typ C
56.	Kaltenbrunn			X		C	Versickern (in die Lappach Typ D)
57.	Kiener			X		C	
58.	Kirchstätt			X		D	
59.	Klaus	X		X		C	FI.Nr. 758/1 Typ C
60.	Lappach			X		D	
61.	Lehner			X		D	
62.	Lehen			X		D	
63.	Leitmannstätt			X		C	Versickern (in den Weizenbach Typ D)
64.	Lex			X		D	
65.	Loh			X		C	Versickern (in die Lappach Typ D)
66.	Mayerhof			X		C	Güllegrube
67.	Mithilgen			X		D	
68.	Mühlberg			X		C	FI.Nr. 319 Versickerung Typ C oder in die Goldach Typ C

69.	Neuwies			X	N,D	Fl.Nr. 130/1 in den Jeßlinger Graben Typ N; Fl.Nr. 143 in den Steinbach Typ D	
70.	Oberthalham			X	D		
71.	Pürstling			X	D		
72.	Pürstling a. Parstling			X	D	Fl.Nr.709 Güllegrube (in den Rimbach Typ D); Fl.Nr. 720 Güllegrube Typ C	
73.	Pyramoos			X	D	Fl.Nr. 22 Güllegrube Typ C; Fl.Nr. 249 Pflanzenkläranlage - Goldach Typ C	
74.	Rabeneck			X	C	Güllegrube (in den Burghofgraben Typ D)	
75.	Reitermann			X	N		
76.	Reschenberg			X	D		
77.	Rindbach			X	D		
78.	Rudorfer			X	D		
	<b>Klasse</b>						
	<b>Ortsteil</b>					<b>Kleinkläranlage</b>	<b>Bemerkung</b>
		<b>I</b>	<b>II</b>	<b>III</b>	<b>IV</b>	<b>nach Typ</b>	
79.	Saxenberg			X	D	Fl.Nr. 647 Güllegrube (in den Rimbachzulauf Typ D)	
80.	Schachen			X	C		
81.	Schachner			X	N		
82.	Schedenberg			X	D		
83.	Schloifer			X	D		
84.	Schnurren			X	C		
85.	Seebäck			X	C		
86.	Semmelhub			X	D	Fl.Nr. 381/3 Versickern (Lappach Typ D)	
87.	Singer			X	D		
88.	Stadler			X	D		
89.	Stangl			X	D,C	Fl.Nr. 568 Güllegrube Typ C	
90.	Steinbach			X	D,C	Fl.Nr. 175 Güllegrube (Steinbach Typ D); Fl.Nr. 248 Versickerung Typ C	
91.	Stockham			X	D		
92.	Strell			X	D		
93.	Thal			X	C	Fl.Nr. 692 Güllegrube (Goldach Typ C)	
94.	Thalham			X	C		
95.	Ulrich			X	C	Gritschenöder Bach - Ornauer Bach Typ C	
96.	Unterthalham			X	C	Fl.Nr. 426/5 Versickern (Lappach Typ D)	
97.	Weiding			X	C	Güllegrube	
98.	Weinhub			X	D		
99.	Weinthal			X	D		
100.	Weizenbach			X	D		
101.	Wies			X	D		
102.	Wohlmannstätt			X	D		
103.	Zeilhub			X	D		
104.	Zieglhäusl			X	D		
105.	Zulehen			X	D		

106.	Zwickl		X	C	Versickerung
------	--------	--	---	---	--------------

### Steinkirchen

	Ortsteil	Klasse				Kleinkläranlage nach Typ	Bemerkung
		I	II	III	IV		
		1	Bärnau				
2	Brenning			X	C		
3	Ebering			X	C		
4	Eldering	X					
	Eldering 34			X	C		
5	Giglhub			X	C		
6	Haid			X	C		
7	Hofstarring	X					
	Hofstarring 51			X	C		
8	Kögning	X					
	Kögning 24			X	C		
9	Lindgraß			X	C		

  

	Ortsteil	Klasse				Kleinkläranlage nach Typ	Bemerkung
		I	II	III	IV		
		10	Nödlreuth				
11	Oberstraubing	X					
	Oberstraubing 8, 8A, 10, 12			X	C		
12	Pfaffing			X	C		
13	Reith			X	C		
14	Riemading			X	C		
15	Sillading	X					
	Sillading 10			X	C		

### Taufkirchen (Vils)

	Ortsteil	Klasse				Kleinkläranlage nach Typ	Bemerkung
		I	II	III	IV		
		1.	Taufkirchen (Vils)	X			
	Landshuterstraße 36			X	C		
2.	Abholz			X	C		
3.	Achatsberg			X	C		
4.	Aham			X	C		
5.	Aich			X	C		
6.	Altbach			X	C		
7.	Altmannstädt			X	C		
8.	Bach			X	C		
9.	Bachreit			X	C		
10.	Bartlmühle			X	-		
11.	Baum			X	C		
12.	Baureis			X	C		
13.	Birka			X	C		
14.	Birken			X	C		
15.	Blainöd			X	C		
16.	Blainthal			X	C		

17.	Bogensdorf			X	C	
18.	Brandhub			X	C	
19.	Brandstätt			X	C	
20.	Breitenweiher			X	C	
21.	Brügelsöd			X	C	
22.	Eitelsberg			X	C	
23.	Elsenberg			X	C	
24.	Emling			X	C	
25.	Englschuldung			X	C	
26.	Fenkenöd			X	C	
27.	Flaring	X				
	Flaring 1			X	C	
28.	Forach			X	C	
29.	Frauenvils			X	C	
30.	Fraunberg			X	C	
31.	Fürstbach			X	C	
32.	Gänsöd			X	C	
33.	Gebensbach	X				
	Gebensbach 40			X	C	
34.	Geiering			X	C	
35.	Geislbach	X				
	<b>Klasse</b>					
	<b>Ortsteil</b>					<b>Kleinkläranlage Bemerkung</b>
		<b>I</b>	<b>II</b>	<b>III</b>	<b>IV</b>	<b>nach Typ</b>
	Geislbach 12,26			X	C	
36.	Geratsberg			X	-	
37.	Glockshub			X	C	
38.	Gröttelsberg			X	C	
39.	Großköchlham			X	C	
40.	Großschaffhausen			X	C	
41.	Grub			X	C	
42.	Grund			X	C	
43.	Haidstetten			X	C	
44.	Hainöd			X	C	
45.	Hauseck			X	C	
46.	Hauslehen			X	C	
47.	Hepfenau			X	C	
48.	Hiendlhub			X	C	
49.	Hienfurth			X	C	
50.	Hinterwimm			X	C	
51.	Hochöd			X	C	
52.	Höch			X	C	
53.	Höck			X	C	
54.	Hof			X	C	
55.	Hofstätt			X	C	
56.	Holreis			X	C	
57.	Holzhäusl			X	C	
58.	Holzheu			X	C	
59.	Holzlehen			X	C	
60.	Holzmann			X	C	
61.	Holzmann hinterm Holz			X	C	
62.	Hudlberg			X	C	
63.	Hungerau			X	C	
64.	Jettenstetten	X				

	Jettenstetten 7, 3, 6, 1, 4, 23, 5, 2			X	C		
65.	Johannrettenbach			X	C		
66.	Kalmhub			X	C		
67.	Kalmhuber			X	C		
68.	Kammerlehen			X	C		
69.	Kienraching	X					
	Kienraching 50,51			X	C		
70.	Kirchlern			X	C		
71.	Kleinköchlham			X	C		
72.	Kleinschaffhausen			X	C		
73.	Kleinstockach			X	C		
74.	Köglreit			X	C		
75.	Kronberg			X	C		
76.	Kronsöd			X	C		
77.	Krottenthal			X	C		
78.	Lain	X			-	private KA	
79.	Laushub			X	C		
80.	Lederstätt			X	C		
81.	Lehen			X	C		
82.	Maierhof			X	C		
83.	Maiselsberg			X	C		
84.	Mögling			X	C		
	<b>Klasse</b>						
	<b>Ortsteil</b>					<b>Kleinkläranlage</b>	<b>Bemerkung</b>
		<b>I</b>	<b>II</b>	<b>III</b>	<b>IV</b>	<b>nach Typ</b>	
85.	Moos	X					
	Moos 19			X	C		
86.	Moosen (Vils)	X					
	Hauptstraße 23,24			X	C		
87.	Moosknappen			X	C		
88.	Mühlberg			X	C		
89.	Mühlhof			X	C		
90.	Neuhub			X	C		
91.	Numberg			X	C		
92.	Oberhofkirchen	X					
	Oberhofkirchen 7,8			X	C		
93.	Oberriesbach			X	C		
94.	Oberwambach			X	C		
95.	Öd am Holz			X	C		
96.	Osen			X	C		
97.	Permering	X					
	Permering 10,11			X	C		
98.	Pfaffing			X	C		
99.	Polzham			X	C		
100.	Ratzing	X					
	Ratzing 3 1/2,1 1/2,1,3,2,6			X	C		
101.	Reckenbach			X	C		
102.	Reichennehaid			X	C		
103.	Reichvils			X	C		
104.	Roßmais	X					
	Roßmais 2,3			X	C		
105.	Rottberg			X	C		

106.	Schabel am Moos			X	C		
107.	Schnappberg			X	C		
108.	Schnircklaich			X	C		
109.	Schönau			X	C		
110.	Schrafstetten			X	C		
111.	Schweinhub			X	C		
112.	Seilstorf			X	C		
113.	Seisenberg			X	C		
114.	Siebmühle			X	C		
115.	Solching	X					
	Solching 9			X	C		
116.	Stadl			X	C		
117.	Staudhausen			X	C		
118.	Stiglgrub			X	C		
119.	Straß			X	C		
120.	Tegernbach			X	C		
121.	Überkam			X	C		
122.	Unterriesbach			X	C		
123.	Uttenberg			X	C		
124.	Valltstraß			X	C		
125.	Vieth			X	C		
126.	Wambach	X					
	Wambach 41			X	C		
127.	Wanding			X	C		
128.	Waxenberg			X	C		
	<b>Klasse</b>						
	<b>Ortsteil</b>					<b>Kleinkläranlage</b>	<b>Bemerkung</b>
		<b>I</b>	<b>II</b>	<b>III</b>	<b>IV</b>	<b>nach Typ</b>	
129.	Weinberg			X		C	
130.	Wicheling			X		C	
131.	Wies			X		C	
132.	Zeil			X		C	
133.	Zeiding			X		C	
134.	Zieglhub			X		C	

### Walpertskirchen

	<b>Klasse</b>						
	<b>Ortsteil</b>					<b>Kleinkläranlage</b>	<b>Bemerkung</b>
		<b>I</b>	<b>II</b>	<b>III</b>	<b>IV</b>	<b>nach Typ</b>	
1	Walpertskirchen	X					
	Deutinger Straße 2, 2a			X		C	
	Auerstr. 5			X		C	priv. Anschlusskanal erstellt
2	Am Holz			X		C	
3	Au bei Walpertskirchen			X		C	
4	Deuting			X		C	
5	Graß am Holz			X		C	
6	Graß beim Bartl			X		C	
7	Hallnberg	X					
	Hallnberg 16			X		C	
	Hallnberg 17			X		C	priv. Anschlusskanal erstellt
8	Holzstrog			X		C	
9	Kapfing			X		C	
10	Kolbing			X		C	

11	Kuglern			X	C	
12	Niederhof			X	C	
13	Oberhof			X	C	
14	Ötz			X	C	
15	Operding			X	C	
16	Ringelsdorf			X	C	
17	Schwabersberg			X	C	
18	Schwarzhölzl			X	C	
19	Urtl			X	C	
20	Wattendorf			X	C	
21	Windshub			X	C	

### Wartenberg

	Ortsteil	Klasse				Kleinkläranlage nach Typ	Bemerkung
		I	II	III	IV		
		1	Wartenberg	X			
	Eichenstr. 57; Erdinger Str. 30 Herman-Gröber-Str. 21, Moos 1, 2,10,12, 15,25; Pesenlerner Str. 30,32; Schachtelberg 1,20,21,30,32,33; Zur Römerschanze 6			X		C	

	Ortsteil	Klasse				Kleinkläranlage nach Typ	Bemerkung
		I	II	III	IV		
		2	Auerbach	X			
	Altweg 1,2; Badstraße 60			X		C	
3	Fendsbach			X		C	
4	Hardt			X		C	
6	Pesenlern	X					
	Pesenlern 29			X		C	
8	Weg			X		C	
9	Zaglühle			X		C	

### Wörth

	Ortsteil	Klasse				Kleinkläranlage nach Typ	Bemerkung
		I	II	III	IV		
		1	Berg				
2	Breitötting	X					
	Breitötting 33			X		C	priv. Anschlusskanal erstellt
3	Hörlkofen	X					

	Erdingerstraße 21, 24, 25, 26, 29, 31; Rottmanner Straße 2, 4, 7, 9, 11,13; Hohenlindner Str. 14,15, 26, 30, 32,34,35,44, 46 48; Ziegeleistraße 1,2, 2a, 3, 4; Stalleringer Straße 38,40,42, 43,45,47					X	C	
4	Hofsingelding	X						
	Lupperger Straße 1,2,4 Riexinger Straße2;					X	C	
5	Kirchötting	X						
	Kirchötting 18 + 18a					X	C	
	Kirchötting 19					X	C	priv. Anschlusskanal erstellt
6	Kleinfeld					X	C	
7	Lupperg					X	C	
8	Maiszagl					X	C	
9	Moos					X	C	
10	Niederwörth					X	C	
11	Rottmann					X	C	
12	Sankt Kolomann	X						
	St. Kolomann 3					X	C	
13	Sonnendorf	X						
	Sonnendorf 17, 21					X		
	Sonnendorf 1, 23					X	C	
14	Teufstetten					X	C	

	Ortsteil	Klasse				Kleinkläranlage nach Typ	Bemerkung
		I	II	III	IV		
		15	Wifling	X			
	Harlachener Str. 20, Hauptstr. 30			X		C	
	Platanenweg 1,3 ,5 Harlachener Str. 35			X		C	priv. Kanalanschluss erstellt
16	Wolfswinkel			X		C	
17	Willgruber - Kleinfeld			X		C	
18	Oberau - Oberau Str.			X		C	
19	Wildgraben - Keltenschanz			X		C	

**Bekanntmachungen anderer  
Behörden und Dienststellen**

**Erlass der Dritten Fortschreibung des Luftreinhalteplanes für die  
Landeshauptstadt München nach § 47 Abs. 5 a des Bundes-  
Immissionsschutzgesetzes (BImSchG)**

Bekanntmachung des Bayerischen Staatsministeriums für  
Umwelt und Gesundheit vom 12. April 2012  
Az.: 75f-U8710.2-2005/159-295

Siehe Anhang zu diesem Amtsblatt !!!!

Luftreinhalteplan für die Stadt München unter  
Beteiligung des Umlandes

4. Fortschreibung – Kooperation für gute Luft

April 2012-04-18  
Erarbeitet von der Regierung von Oberbayern

Siehe Anhang zu diesem Amtsblatt!!!!

## Termine

### Feiertagsregelung der Rest- und Biomüllabfuhr Maifeiertag und Christi Himmelfahrt 2012

Aufgrund der Feiertage wird die Rest- und Biomüllabfuhr wie folgt geändert:

#### **MAIFEIERTAG**

Montag, 30.04.2012 bleibt unverändert.

##### Die übliche Leerung vom:

Dienstag	01.05.2012
Mittwoch	02.05.2012
Donnerstag	03.05.2012
Freitag	04.05.2012

##### erfolgt erst am:

Mittwoch	02.05.2012
Donnerstag	03.05.2012
Freitag	04.05.2012
Samstag	05.05.2012

#### **CHRISTI HIMMELFAHRT**

Montag, 14.05.2012 bis einschl. Mittwoch, 16.05.2012 bleiben unverändert.

##### Die übliche Leerung vom:

Donnerstag	17.05.2012
Freitag	18.05.2012

##### erfolgt erst am:

Freitag	18.05.2012
Samstag	19.05.2012

#### **AUSNAHMEN:**

Im **Gemeindebereich Fraunberg** wird bei der Biomüllabfuhr die normale Feiertagsregelung praktiziert.

Eine Ausnahme stellen bei der Restmüllabfuhr die Wochen mit einer Feiertagsverschiebung dar. Hier werden die Gemeindeteile Grucking, Reichenkirchen, Harham, Lohkirchen und Tittenkofen immer freitags entleert. Im Ort Fraunberg und Riding müssen die Tonnen auch bereits am Freitag bereitgestellt werden, die Abholung erfolgt hier jedoch evtl. erst am Samstag. Alle nicht aufgeführten Ortschaften (Gde. Thalheim, Helling, u.s.w. ) werden definitiv immer samstags entleert.

## Abfuhrbezirke und Abfuhrtermine der „Gelben Säcke“ im Landkreis Erding für das erste Halbjahr 2012

durch die Fa. Wurzer, Eitting. Für Fragen zur Abholung, Termin- und Tourenplanung hat die Firma Wurzer Umwelt GmbH unter der Nummer 0800/ 5505025 (kostenlos aus dem Festnetz) ein Servicetelefon eingerichtet.

Abfuhrgebiet	Bemerkung	Abfuhrtermine							
		19.01.	16.02.	15.03.	13.04.	10.05.	08.06.		
Berglern		19.01.	16.02.	15.03.	13.04.	10.05.	08.06.		
Bockhorn 1	Achtung neue Touren!	27.01.	24.02.	23.03.	20.04.	19.05.	15.06.		
Bockhorn 2		13.01.	10.02.	09.03.	05.04.	05.05.	02.06.	29.06.	
Buch am Buchrain		03.01.	31.01.	28.02.	27.03.	24.04.	22.05.	19.06.	
Dorfen 1	Achtung neue Touren!	16.01.	13.02.	12.03.	10.04.	07.05.	04.06.		
Dorfen 2		17.01.	14.02.	13.03.	11.04.	08.05.	05.06.		
Zettl		04.01.	01.02.	29.02.	28.03.	25.04.	23.05.	20.06.	
Eitting 1	Achtung neue Touren!	02.01.	30.01.	27.02.	26.03.	23.04.	21.05.	18.06.	
Eitting 2		18.01.	15.02.	14.03.	12.04.	09.05.	06.06.		
Erding 1	Achtung neue Touren!	02.01.	30.01.	27.02.	26.03.	23.04.	21.05.	18.06.	
Erding 2		13.01.	10.02.	09.03.	05.04.	05.05.	02.06.	29.06.	
Erding 3	Achtung neue Touren!	23.01.	20.02.	19.03.	16.04.	14.05.	11.06.		
Erding 4		24.01.	21.02.	20.03.	17.04.	15.05.	12.06.		
Erding 5	Achtung neue Touren!	25.01.	22.02.	21.03.	18.04.	16.05.	13.06.		
Erding 6		26.01.	23.02.	22.03.	19.04.	18.05.	14.06.		
Finsing 1	Achtung neue Touren!	05.01.	02.02.	01.03.	29.03.	26.04.	24.05.	21.06.	
Finsing 2		07.01.	03.02.	02.03.	30.03.	27.04.	25.05.	22.06.	
Forstern		13.01.	10.02.	09.03.	05.04.	05.05.	02.06.	29.06.	
Fraunberg		11.01.	08.02.	07.03.	03.04.	03.05.	31.05.	27.06.	
Hohenpolding		10.01.	07.02.	06.03.	02.04.	02.05.	30.05.	26.06.	
Inning		12.01.	09.02.	08.03.	04.04.	04.05.	01.06.	28.06.	
Isen		03.01.	31.01.	28.02.	27.03.	24.04.	22.05.	19.06.	
Kirchberg 1	Achtung neue Touren!	10.01.	07.02.	06.03.	02.04.	02.05.	30.05.	26.06.	
Kirchberg 2		18.01.	15.02.	14.03.	12.04.	09.05.	06.06.		
Langenpreising 1	Achtung neue Touren!	18.01.	15.02.	14.03.	12.04.	09.05.	06.06.		
Langenpreising 2		19.01.	16.02.	15.03.	13.04.	10.05.	08.06.		
Lengdorf 1	Achtung neue Touren!	03.01.	31.01.	28.02.	27.03.	24.04.	22.05.	19.06.	
Lengdorf 2		09.01.	06.02.	05.03.	31.03.	30.04.	29.05.	25.06.	
Moosinning 1	Achtung neue Touren!	04.01.	01.02.	29.02.	28.03.	25.04.	23.05.	20.06.	
Moosinning 2		05.01.	02.02.	01.03.	29.03.	26.04.	24.05.	21.06.	
Neuching		05.01.	02.02.	01.03.	29.03.	26.04.	24.05.	21.06.	
Oberding		02.01.	30.01.	27.02.	26.03.	23.04.	21.05.	18.06.	
Ottenhofen 1	Achtung neue Touren!	05.01.	02.02.	01.03.	29.03.	26.04.	24.05.	21.06.	
Ottenhofen 2		20.01.	17.02.	16.03.	14.04.	11.05.	09.06.		
Ottenhofen 3		19.01.	16.02.	15.03.	13.04.	10.05.	08.06.		
Pastetten		20.01.	17.02.	16.03.	14.04.	11.05.	09.06.		
Sankt Wolfgang 1	Achtung neue Touren!	04.01.	01.02.	29.02.	28.03.	25.04.	23.05.	20.06.	
Sankt Wolfgang 2		09.01.	06.02.	05.03.	31.03.	30.04.	29.05.	25.06.	
Steinkirchen		10.01.	07.02.	06.03.	02.04.	02.05.	30.05.	26.06.	
Taufkirchen 1	Achtung neue Touren!	11.01.	08.02.	07.03.	03.04.	03.05.	31.05.	27.06.	

Taufkirchen 2	Touren!	12.01.	09.02.	08.03.	04.04.	04.05.	01.06.	28.06.
Walpertskirchen		13.01.	10.02.	09.03.	05.04.	05.05.	02.06.	29.06.
Wartenberg 1	Achtung neue	10.01.	07.02.	06.03.	02.04.	02.05.	30.05.	26.06.
Wartenberg 2	Touren!	11.01.	08.02.	07.03.	03.04.	03.05.	31.05.	27.06.
Wartenberg 3		19.01.	16.02.	15.03.	13.04.	10.05.	08.06.	
Wörth 1	Achtung neue	18.01.	15.02.	14.03.	12.04.	09.05.	06.06.	
Wörth 3	Touren!	19.01.	16.02.	15.03.	13.04.	10.05.	08.06.	
Wörth 2	Achtung neue	20.01.	17.02.	16.03.	14.04.	11.05.	09.06.	
Wild / Kelt	Touren!	05.01.	02.02.	01.03.	29.03.	26.04.	24.05.	21.06.

Toureneinteilung unter [www.wurzer-umwelt.de](http://www.wurzer-umwelt.de) oder an den Recyclinghöfen und Rathäusern!

## Abfuhrbezirke und Abfuhrtermine der „Papiertonne“ im Landkreis Erding für das erste Halbjahr 2012

durch die Fa. Heinz, Fa. Wilm, Ansprechpartner: Herr Wohlgemuth, Tel.: 08761/680-23  
Fa. Remondis, Ansprechpartner: Herr Schriefl, Tel.: 089/89217-209

Abfuhrgebiet	Bemerkung	Abfuhrtermine						
		10.01.	07.02.	06.03.	03.04.	02.05.	30.05.	26.06.
Berglern		10.01.	07.02.	06.03.	03.04.	02.05.	30.05.	26.06.
Bockhorn Ort und Außenbereich Süd an Staatsstr. 2084		19.01.	16.02.	15.03.	13.04.	10.05.	08.06.	
Bockhorn Außenbereich Nord		20.01.	17.02.	16.03.	14.04.	11.05.	09.06.	
Buch am Buchrain		04.01.	01.02.	29.02.	28.03.	25.04.	23.05.	20.06.
Dorfen Außenbereich West	Grenze B 15	13.01.	10.02.	09.03.	05.04.	05.05.	02.06.	29.06.
Dorfen Außenbereich Ost	Grenze B 15	10.01.	07.02.	06.03.	02.04.	02.05.	30.05.	26.06.
Dorfen Stadt - Ost	Grenze B 15	11.01.	08.02.	07.03.	03.04.	03.05.	31.05.	27.06.
Dorfen Stadt - West	Grenze B 15	12.01.	09.02.	08.03.	04.04.	04.05.	01.06.	28.06.
Eitting		18.01.	15.02.	14.03.	12.04.	09.05.	06.06.	
Erding Stadt	Tour 1	03.01.	31.01.	28.02.	27.03.	24.04.	22.05.	19.06.
Erding Stadt	Tour 2	04.01.	01.02.	29.02.	28.03.	25.04.	23.05.	20.06.
Erding Stadt	Tour 3	05.01.	02.02.	01.03.	29.03.	26.04.	24.05.	21.06.
Erding Stadt	Tour 4	07.01.	03.02.	02.03.	30.03.	27.04.	25.05.	22.06.
Erding Stadt	Tour 5	20.01.	17.02.	16.03.	14.04.	11.05.	09.06.	
Finsing Neufinsing/Eicherloh	Tour 1	26.01.	23.02.	22.03.	19.04.	18.05.	14.06.	
Finsing Ort	Tour 2	27.01.	24.02.	23.03.	20.04.	19.05.	15.06.	
Forstern		17.01.	14.02.	13.03.	11.04.	08.05.	05.06.	
Fraunberg		19.01.	16.02.	15.03.	13.04.	10.05.	08.06.	
Hohenpolding		18.01.	15.02.	14.03.	12.04.	09.05.	06.06.	
Inning am Holz		17.01.	14.02.	13.03.	11.04.	08.05.	05.06.	
Isen – West und Burgrain, Mittbach, Pemmering	Grenze Staatsstraße 2086	02.01.	30.01.	27.02.	26.03.	23.04.	21.05.	18.06.
Isen – Ost	Grenze Staatsstraße 2086	03.01.	31.01.	28.02.	27.03.	24.04.	22.05.	19.06.
Kirchberg		18.01.	15.02.	14.03.	12.04.	09.05.	06.06.	
Langenpreising		09.01.	06.02.	05.03.	02.04.	30.04.	29.05.	25.06.

<b>Lengdorf</b>		<b>16.01.</b>	<b>13.02.</b>	<b>12.03.</b>	<b>10.04.</b>	<b>07.05.</b>	<b>04.06.</b>	
<b>Moosinning Ort</b>	<b>Tour 1</b>	<b>23.01.</b>	<b>20.02.</b>	<b>19.03.</b>	<b>16.04.</b>	<b>14.05.</b>	<b>11.06.</b>	
<b>Moosinning Außenbereich 1</b>	<b>Tour 2</b>	<b>24.01.</b>	<b>21.02.</b>	<b>20.03.</b>	<b>17.04.</b>	<b>15.05.</b>	<b>12.06.</b>	
<b>Moosinning Außenbereich 2</b>	<b>Tour 3</b>	<b>27.01.</b>	<b>24.02.</b>	<b>23.03.</b>	<b>20.04.</b>	<b>19.05.</b>	<b>15.06.</b>	
<b>Neuching</b>		<b>25.01.</b>	<b>22.02.</b>	<b>21.03.</b>	<b>18.04.</b>	<b>16.05.</b>	<b>13.06.</b>	
<b>Oberding Ort, Oberdingermoos, Schwaig, Schwaigermoos</b>		<b>16.01.</b>	<b>13.02.</b>	<b>12.03.</b>	<b>10.04.</b>	<b>07.05.</b>	<b>04.06.</b>	
<b>Gemeinde Oberding, Aufkirchen, Notzing, Niederding ,Notzingermoos</b>		<b>17.01.</b>	<b>14.02.</b>	<b>13.03.</b>	<b>11.04.</b>	<b>08.05.</b>	<b>05.06.</b>	
<b>Ottenhofen</b>		<b>19.01.</b>	<b>16.02.</b>	<b>15.03.</b>	<b>13.04.</b>	<b>10.05.</b>	<b>08.06.</b>	
<b>Pastetten</b>		<b>18.01.</b>	<b>15.02.</b>	<b>14.03.</b>	<b>12.04.</b>	<b>09.05.</b>	<b>06.06.</b>	
<b>Sankt Wolfgang Ort und Außenbereich Nord bis Armstorf</b>		<b>05.01.</b>	<b>02.02.</b>	<b>01.03.</b>	<b>29.03.</b>	<b>26.04.</b>	<b>24.05.</b>	<b>21.06.</b>
<b>St. Wolfgang Außenbereich Süd</b>		<b>07.01.</b>	<b>03.02.</b>	<b>02.03.</b>	<b>30.03.</b>	<b>27.04.</b>	<b>25.05.</b>	<b>22.06.</b>
<b>Steinkirchen</b>		<b>17.01.</b>	<b>14.02.</b>	<b>13.03.</b>	<b>11.04.</b>	<b>08.05.</b>	<b>05.06.</b>	
<b>Taufkirchen Ort West</b>	<b>Grenze B 15</b>	<b>02.01.</b>	<b>30.01.</b>	<b>27.02.</b>	<b>26.03.</b>	<b>23.04.</b>	<b>21.05.</b>	<b>18.06.</b>
<b>Taufkirchen Ort Ost</b>	<b>Grenze B 15</b>	<b>03.01.</b>	<b>31.01.</b>	<b>28.02.</b>	<b>27.03.</b>	<b>24.04.</b>	<b>22.05.</b>	<b>19.06.</b>
<b>Taufkirchen Außenbereich Ost</b>	<b>Grenze B 15</b>	<b>04.01.</b>	<b>01.02.</b>	<b>29.02.</b>	<b>28.03.</b>	<b>25.04.</b>	<b>23.05.</b>	<b>20.06.</b>
<b>Taufkirchen Außenbereich West</b>	<b>Grenze B 15</b>	<b>05.01.</b>	<b>02.02.</b>	<b>01.03.</b>	<b>29.03.</b>	<b>26.04.</b>	<b>24.05.</b>	<b>21.06.</b>
<b>Walpertskirchen</b>		<b>04.01.</b>	<b>01.02.</b>	<b>29.02.</b>	<b>28.03.</b>	<b>25.04.</b>	<b>23.05.</b>	<b>20.06.</b>
<b>Wartenberg Ost</b>	<b>Grenze Erdinger/Strogenstr.</b>	<b>11.01.</b>	<b>08.02.</b>	<b>07.03.</b>	<b>04.04.</b>	<b>03.05.</b>	<b>31.05.</b>	<b>27.06.</b>
<b>Wartenberg West</b>	<b>Grenze Erdinger/Strogenstr.</b>	<b>12.01.</b>	<b>09.02.</b>	<b>08.03.</b>	<b>05.04.</b>	<b>04.05.</b>	<b>01.06.</b>	<b>28.06.</b>
<b>Wörth</b>		<b>09.01.</b>	<b>06.02.</b>	<b>05.03.</b>	<b>31.03.</b>	<b>30.04.</b>	<b>29.05.</b>	<b>25.06.</b>

Weitere Informationen unter:

[www.landkreis-erding.de/abfallwirtschaft](http://www.landkreis-erding.de/abfallwirtschaft)

## **Beratung für hör- und sprachauffällige Kinder im Landratsamt Erding, Abteilung Gesundheitswesen**

Seit Jahren finden in regelmäßigen Abständen im Landratsamt Erding, Abteilung Gesundheitswesen, pädagogisch-audiologische Sprechstunden statt. Es handelt sich dabei um eine Beratung für Eltern, die Informationen möchten, ob die Sprachentwicklung ihres Kindes altersgemäß ist oder ob sich Verzögerungen zeigen. Gespräch und kleiner Sprach- und Hörtest, von Fachberaterinnen der Pädagogisch-Audiologischen Beratungsstelle durchgeführt, bilden den Beratungsrahmen. Ziel der Beratung ist, zu prüfen und näher abzuklären, ob Behandlungsmaßnahmen, also eine Überweisung an den HNO-Arzt zur Einleitung einer Therapie notwendig sind. Zum anderen ist sie aber auch eine gezielte heil- und sonderpädagogische Beratung insbesondere zur Frage der schulischen Eingliederung.

Sprach- und/oder Hörprobleme sollten so früh wie möglich erkannt werden, damit sich keine Mängel verfestigen. Wenn ein Kind nicht richtig hört, lernt es auch nicht richtig sprechen. Die geistige und soziale Entwicklung ist dadurch eingeschränkt.

Beim Schuleintritt sollte das Kind in seiner Entwicklung so gefördert worden sein, dass es den schulischen Anforderungen gewachsen ist.

Eingeladen sind alle Eltern mit Kindern von 0,7 Jahren bis zum Ende der Schulpflicht.

**Hörsprechtag findet statt am: Dienstag, 12.06.2012**

Bitte melden Sie sich an unter Tel.: 08122/58-1430

## FAMILIENBERATUNG ISMANING

Staatlich anerkannte Beratungsstelle  
für Schwangerschaftsfragen  
Zweckverband Kommunale Schwangerenberatung  
für die Region München Nord/Ost

85737 Ismaning  
Reisingerstr. 27  
Tel: (089) 96 07 99 50/51  
Fax: (089) 96 07 99-53  
E-mail: [Info@familienberatung-ismaning.de](mailto:Info@familienberatung-ismaning.de)  
Internet: [www.familienberatung-ismaning.de](http://www.familienberatung-ismaning.de)

## Die Familienberatung Ismaning bietet für ihren Außensprechtag im Landratsamt Erding folgenden Termin an:

**26.04.**

Donnerstagvormittag zwischen 10 und 12 Uhr im Kleinen Sitzungssaal.  
Termin bitte nur nach vorheriger telefonischer Anmeldung in unserem Büro in  
Ismaning.

\*\*\*\*\*

Die Familienberatung Ismaning bietet für ihren Außensprechtag ab Mai 2012  
nun wieder wöchentlich Beratungstermine an. Ab Donnerstag, den 03. Mai  
finden die Termine zwischen 13 und 15 Uhr im Kleinen Sitzungssaal (Raum  
119) statt.

Termine bitte nur nach vorheriger telefonischer Anmeldung in unserem Büro  
in Ismaning.

## Neu- und Wiederanmeldung an der Kreismusikschule Erding

Neu- und Wiederanmeldung an der Kreismusikschule Erding für das Schuljahr 2012/2013  
ist vom **16. April bis 16. Mai 2012**. Nähere Informationen im KMS-Büro 85435 Erding,  
Freisinger Str. 91, Tel. 08122-14808.

Internet: [www.kms-erding.de](http://www.kms-erding.de), E-Mail: [info@kms-erding.de](mailto:info@kms-erding.de).



<http://www.kms-erding.de/>



VOLKSHOCHSCHULE  
Landkreis Erding e.V.

<http://www.vhs-erding.de/>

## Rat und Hilfe

Informationen über das Landratsamt Erding, Abteilung Jugend und Soziales, und die Erziehungsberatungsstelle des Landkreises Erding gibt es auch im Internet:

<http://www.jugendamt-erding.de>  
<http://www.erziehungsberatung-erding.de>

Ihre Ansprechpartnerin in allen Gleichstellungsfragen  
für Frauen und Männer in Familie, Beruf und Gesellschaft:

Marietta Wolf  
Landratsamt Erding

Tel. 08122 / 58-1429, E-Mail: [gleichstellung@lra-ed.de](mailto:gleichstellung@lra-ed.de)

### Staatlich anerkannte Beratungsstelle für Schwangerschaftsfragen

<http://www.schwanger-in-erding.de>

E-Mail: [schwanger@lra-ed.de](mailto:schwanger@lra-ed.de)

- Beratung in allen die Schwangerschaft betreffenden psychosozialen Fragen
- Schwangerschaftskonfliktberatung nach StGB § 219

Landratsamt Erding  
Abt. 5 – Gesundheitsamt

Bajuwarenstr. 3  
85435 Erding  
Tel. 08122/58-1430

Termine nach Vereinbarung

### Rat und Hilfe für Frauen in Not

Tel. 08081/1738

Die Mitarbeiterinnen des Frauenhauses  
sind rund um die Uhr erreichbar.  
Anrufe werden streng vertraulich behandelt.

# Bauernmarkt



**Aus dem Umland - frisch auf den Tisch!**

**ganzjährig**  
**jeden Freitag von 11.30 bis 16.00 Uhr**  
**direkt an der B15**



**Freitags, außer Feiertage, von 10.00 Uhr bis 16.00 Uhr,  
März bis Dezember,  
am Dorfplatz in Moosen.**



# Bauernhausmuseum des Landkreises Erding

Taufkirchener Str. 24  
85435 Erding

**Öffnungszeiten:**  
jährlich geöffnet von  
Ostersonntag bis Ende Oktober  
an allen **Samstagen, Sonntagen und Feiertagen**  
von **10.00 bis 17.00 Uhr**  
(Einlass bis 16.30 Uhr)

# Bauernmarkt im Bauernhausmuseum des Landkreises Erding



## jeden Freitag

(bei Feiertagen bereits am Donnerstag)

## 13.00 - 18.00 Uhr

(im Winterhalbjahr nur bis 17.00 Uhr)